

小学生领先一步读名著

XIAOXUESHENG LINGXIANYIBU DU MINGZHU

AI DE JIAOYU

爱的教育



浙江少年儿童出版社

小学生领先一步读名著



原著 [意大利] 亚米契斯

改写 李想 姜黎

绘画 张鹰

浙江少年儿童出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

爱的教育/(意)亚米契斯(Amicis, E.D)著;李想,俞黎改写.杭州:浙江少年儿童出版社,2005.2
(小学生领先一步读名著)
ISBN 7-5342-3335-6

I. 爱… II. ①亚… ②李… ③俞… III. 汉语拼音-儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 134712 号

责任编辑 陈业欣

美术编辑 赵 洋

装帧设计 COOL 兜·PIGAO

责任印制 阙 云

小学生领先一步读名著

爱的教育

原著 (意大利) 亚米契斯

改写 李想 俞黎

绘画 张鹰

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路 40 号)

富阳美术印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本 880×1230 1/32 印张 7.625 字数 85000 印数 1—12200

2005 年 2 月第 1 版 2005 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 7-5342-3335-6/H·90 定价: 11.00 元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换)

MULU

目录

第一章

shǐ yè rì
始业日

1

wǒ men de lǎo shī
我们的老师

3

gé lā bó lì yà de shào nián
格拉勃利亚的少年

6

xiá yì de xíng wéi
侠义的行为

9

pín mín kū
贫民窟

14

yān cōng sǎo chú rén
烟囱扫除人

18

第二章

hǎo yǒu kǎ lóng
好友卡隆

22

mài tàn zhě yǔ shēn shì

卖炭者与绅士

25

dì dì de nǚ lǎo shī

弟弟的女老师

29

wǒ de mǔ qīn

我的母亲

32

péng you kě lái dì

朋友可莱谛

35

nài lì de bǎo hù zhě

耐利的保护者

42

第三章

xū róng xīn

虚荣心

46

chū xuě

初雪

51



MULU

xiǎo shí jiāng
“小石匠” 55

xuě qiú
雪球 58

fǎng wèn fù shāng zhě
访问负伤者 62

gǎn ēn
感恩 65

第四章

dài kè lǎo shī
代课老师 68

sī dài dì de tú shū shì
斯戴蒂的图书室 72

tiě jiāng de ér zǐ
铁匠的儿子 75

yǒu rén de lái fǎng
友人的来访 79

jī dù 嫉妒 82

wù lán dì de mǔ qīn 勿兰蒂的母亲 85

第五章

jiǎng pái shòu yǔ 奖牌授予 89

wán jù huǒ chē 玩具火车 93

ào màn 傲慢 97

máng hái 盲孩 101

bìng zhōng de lǎo shī 病中的老师 109





MULU

第六章

dǎ jià 114
打架

xué shēng de fù mǔ 118
学生的父母

zhēng chǎo 121
争吵

bìng chuáng shàng de xiǎo shí jiāng 124
病床上的“小石匠”

第七章

chūn 129
春

yòu ér yuán 132
幼儿园

tǐ cāo
体操 137

bà ba de lǎo shī
爸爸的老师 142

quán yù
痊愈 150

kǎ lóng de mǔ qīn
卡隆的母亲 152

第八章

jī xíng ér
畸形儿 156

xī shēng
牺牲 160

huǒ zāi
火灾 164





xià 171
夏

lóng yǎ 175
聋哑

第九章

gé lǐ bó ěr dì jiāng jūn 182
格里勃尔第将军

jūn duì 185
军队

yán rè de xià rì 188
炎热的夏日

xiāng lǐ yuǎn zú 192
乡里远足

láo dòng zhě de shòu jiǎng yí shì 198
劳动者的授奖仪式

gǎn xiè
感谢

nǚ lǎo shī zhī sǐ
女老师之死 202

206

第十章

mǔ qīn de xìn
母亲的信 209

kǎo shì
考试

212

zuì hòu de kǎo shì
最后的考试 217

gào bié
告别 222

第
一
章

始业日

10月17日

JIAOYU AIDE

jīn tiān shì kāi xué de rì zi zǎo chen gāng zǒu jìn xué
今天 是 开学 的 日子。 早晨， 刚 走进 学
xiào jiān bǎng jiù bèi rén pāi le yī xià huí tóu yī kàn yuán lái
校， 肩膀 就 被 人 拍 了 一 下， 回 头 一 看， 原 来
shì wǒ dú sān nián jí shí hou de lǎo shī tā kàn zhe wǒ shuō ān
是 我 读 三 年 级 时 候 的 老 师， 他 看 着 我 说：“ 安
lì kē a nǐ zhī dào ma zhè xué qī wǒ bù jiāo nǐ le huì yǒu
利 柯 啊， 你 知 道 吗， 这 学 期 我 不 教 你 了， 会 有
xīn de lǎo shī lái jiāo nǐ men nǐ yī dìng yào tīng huà bú yào xiàng
新 的 老 师 来 教 你 们， 你 一 定 要 听 话， 不 要 像
yǐ qián nà yàng tiáo pí bù hǎo hǎo xué xí le
以 前 那 样 调 皮， 不 好 好 学 习 了。”

qí shí zǎo jǐ tiān wǒ jiù zhī dào le zhè ge xiāo xī dàn
其 实， 早 几 天 我 就 知 道 了 这 个 消 息， 但
zhè shí hou bèi lǎo shī shuō chū lái wǒ xīn li hái shì yǒu diǎn nán
这 时 候 被 老 师 说 出 来， 我 心 里 还 是 有 点 难
guò suī rán wǒ bù shì hǎo xué sheng dàn hái shì hěn zhòng gǎn qíng
过， 虽 然 我 不 是 好 学 生， 但 还 是 很 重 感 情
de ya
的 呀。

lǎo shī shuō wán zǒu le wǒ dāi dāi de zhàn zài nàr ěr
老师说完了走了，我呆呆地站在那儿，耳
biān shì yī nián jí xīn shēng kū kū tí tí de chǎo nào shēng nòng de
边是一年级新生哭哭啼啼的吵闹声，弄得
wǒ xīn lǐ hěn fán dàn xiǎng xiǎng zì jǐ nà shí hòu yě shì nà me
我心里很烦。但想想自己那时候也是那么
bù qíng yuàn de lái shàng xué de rěn bù zhù xiào le
不情愿地来上学的，忍不住笑了。

shàng kè líng xiǎng le dà jiā jìn le jiào shì zuò zài wèi
上课铃响了，大家进了教室，坐在位
zhì shàng xīng fèn de tán lùn zhe yào jiāo wǒ men de xīn lǎo shī huì
置上，兴奋地谈论着要教我们的新老师会
shì shén me yàng de bù yí huìr xīn lǎo shī jìn lái le gè
是什么样的。不一会儿，新老师进来了，个
zi hěn gāo liú zhe cháng cháng de huā bái tóu fa tā dà shēng de
子很高，留着长长的花白头发，他大声地
shuō zhe huà kàn wǒ men de shí hòu yǎn jīng dèng de dà dà de hǎo
说着话，看我们的时候眼睛瞪得大大的，好
xiàng yào chī le wǒ men yī yàng ér qiě yī diǎn xiào róng dōu méi yǒu
像要吃了我们一样，而且一点笑容都没有，
zhēn bù hǎo zhēn xiǎng niàn shàng xué qī jiāo wǒ men de lǎo shī
真不好，真想念上学期教我们的老师。

zhōng yú fàng xué le wǒ xiǎng zhè huì shì yī gè yī diǎn
终于放学了，我想，这会是一个一点
yì sī dōu méi yǒu de xué qī yīn wèi wǒ men yǒu yī gè yī diǎn yì
意思都没有的学期，因为我们有一个一点意
sī dōu méi yǒu de lǎo shī
思都没有的老师。

我们的老师

10月18日

JIAOYU AIDE

xīn lǐ suī rán bù xǐ huān xīn lǎo shī dàn wǒ hái shì zài qiǎo
心里虽然不喜欢新老师，但我还是在悄
qiǎo de guān chá tā jīn tiān de yī jiàn xiǎo shì ràng wǒ jué de xīn
悄地观察他。今天的一件小事，让我觉得新
lǎo shī yě shì yī wèi hěn kě ài de lǎo shī
老师也是一位很可爱的老师。

qí shí zǎo zài jǐ tiān qián duì lǎo shī de hǎo gǎn yǐ jīng
其实，早在几天前，对老师的好感已经
zài wǒ xīn lǐ yī diǎn diǎn de jī lěi měi tiān dāng wǒ men jìn rù
在我心里一点点地积累。每天，当我们进入
jiào shì de shí hou lǎo shī yǐ jīng zài le hái bù shí de yǒu qí
教室的时候，老师已经在，还不时地有其
tā bān de tóng xué pǎo jìn lái hé lǎo shī dǎ zhāo hu lǎo shī yě xiào
他班的同学跑进来和老师打招呼，老师也笑
mī mī de hé tā men shuō shàng jǐ jù huà zhǔ fù tā men kuài qù
眯眯地和他们说上几句话，嘱咐他们快去
zì jǐ de jiào shì bú yào chí dào le kàn dào wǒ men qí guài de
自己的教室，不要迟到了。看到我们奇怪的
yǎn shén lǎo shī gào su wǒ men zhè xiē dōu shì tā yǐ qián jiāo guo
眼神，老师告诉我们，这些都是他以前教过

de xué sheng kàn lái lǎo shī hái shì hěn shòu xué sheng huān yíng de
的学生。看来老师还是很受学生欢迎的。

shàng kè le yǒu gè tóng xué wán de tài xīng fèn le jīng rán
上课了，有个同学玩得太兴奋了，竟然
zuò zài zhuō zi shàng méi xià lái wǒ men yǐ wéi lǎo shī yào fā huǒ
坐在桌子上没下来，我们以为老师要发火
le méi xiǎng dào lǎo shī zhǐ shì qīng qīng de bǎ tā bào xià lái àn
了，没想到老师只是轻轻地把他抱下来，按
zài zuò wèi shàng pāi pāi tā de tóu jì xù shàng kè
在座位上，拍拍他的头，继续上课。

kuài xià kè de shí hou lǎo shī ràng wǒ men zì xí tā yě
快下课的时候，老师让我们自习，他也

méi xián zhe zài jiào
没闲着，在教
shì lì zǒu lái zǒu
室里走来走
qù jiǎ rú wǒ men
去，假如我们
yǒu bù dǒng de dì
有不懂的地
fang kě yǐ suí shí
方，可以随时
wèn tā zhè shí hou
问他。这时候，
lǎo shī zǒu dào yī wèi
老师走到一位
tóng xué miàn qián zhàn zhù
同学面前站住
le zhè wèi tóng xué
了，这位同学

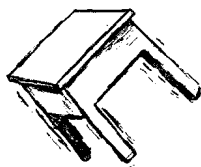


de é tóu shàng zhǎng le yí gè bāo shàng miàn hái yǒu yí diǎn nóng
的额头上长了一个包，上面还有一点脓
shuǐ mào chū lái lǎo shī dī xià tóu liǎn jiǎ wǎng tā de é tóu shàng
水冒出来，老师低下头，脸颊往他的额头上
tiē le tiē kàn yǒu méi yǒu fā shāo lǎo shī zhēn xì xīn
贴了贴，看有没有发烧。老师真细心。

zuì hòu lǎo shī shuō tóng xué men wǒ méi yǒu qīn rén
最后，老师说：“同学们，我没有亲人，
wǒ huì bǎ nǐ men dāng chéng wǒ de qīn rén yīn wèi wǒ ài nǐ
我会把你们当成我的亲人，因为我爱你
men
们。”

lǎo shī shuō wán jiào shì lǐ yī piàn jì jìng shéi yě méi xiǎng
老师说完，教室里一片寂静，谁也没想
dào lǎo shī huì zhè me shuō guò le hǎo jiǔ dà jiā hǎo xiàng yuē hǎo
到老师会这么说，过了好久，大家好像约好
le shì de tóng shēng huí dá lǎo shī wǒ men yě ài nǐ
了似的，同声回答：“老师，我们也爱你。”

dì yī cì wǒ men kàn jiàn lǎo shī lù chū le xiào róng suī
第一次，我们看见老师露出了笑容，虽
rán shì dàn dàn de
然是淡淡的。



格拉勃利亚的少年

10月22日

JIAOYU AIDE

xià wǔ shàng kè de shí hòu lǎo shī lǐng zhe yī gè xīn tóng
下午上课的时候，老师领着一个新同
xué jìn lái le xīn tóng xué de pí fū hé wǒ men bù yí yàng hēi
学进来了，新同学的皮肤和我们不一样，黑
hēi de yǎn jīng dà dà de méi máo cū cū de tā yǒu diǎn hài xiū
黑的，眼睛大大的，眉毛粗粗的，他有点害羞
de zhàn zài lǎo shī bèi hòu lǎo shī bǎ tā tuī dào jiǎng tái qián gāo
地站在老师背后。老师把他推到讲台前，高
xīng de shuō jīn tiān wǒ men yòu yǒu yī gè xīn péng you le tā
兴地说：“今天，我们又有一个新朋友了，他
de jiā xiāng lí zhèr yǒu wǔ bǎi yīng lǐ méi cuò nà ge dì fāng
的家乡离这儿有五百英里，没错，那个地方
jiào gé lā bó lì yà nàr shì yī gè shèng chǎn mù cái de dì fāng
叫格拉勃利亚。那儿是一个盛产木材的地方，
yīn wèi nàr yǒu mào mì de sēn lín hái yǒu shān yuè ér wǒ men
因为那儿有茂密的森林，还有山岳。而我们
xué xiào duì tā lái shuō hái shì yī gè mò shēng de huán jīng dà jiā
学校对他来说，还是一个陌生的环境。大家
yī dìng yào guān xīn tā tā yǒu bù zhī dào de dì fāng dà jiā yī
一定要关心他，他有不知道的地方，大家一